

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
 mes día año

<i>Para Uso De Oficina Solamente (Office Use Only)</i>	
1. SCHOOL NAME:	6. LAUSD/STATE STUDENT ID NUMBER:
2. LOCATION CODE:	7. HOUSEHOLD NUMBER:
3. TRACK/SLC:	8. HOMEROOM:
4. ENROLLMENT DATE/CODE:	9. TEACHER/COUNSELOR:
5. STUDENT ENTRY GRADE LEVEL:	10. ENROLLMENT WIZARD USED: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No

## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN DEL ESTUDIANTE

*INSTRUCCIONES: Por favor, escriba en letra de imprenta con tinta negra o azul. Si tiene alguna pregunta, pida ayuda.*

### A. INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE

*(LAUSDMAX: Family Member Information)*

1. _____		2. _____	
Nombre Legal: Apellido	Primer nombre	Segundo nombre	Alias/Sobrenombre: Apellido
3. _____		4. _____	
Dirección particular:	Número Calle	Apto. /unidad	Ciudad
5. Sexo <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino		6. _____ / _____ / _____	7. _____
Fecha de nacimiento (mes/día/año)		Lugar de nacimiento (Ciudad, Estado/Provincia, y País)	
		Código Postal	Número de teléfono particular

### B. PADRE/MADRE/TUTOR LEGAL CON QUIEN VIVE EL ESTUDIANTE

*(LAUSDMAX: Caretaker Information)*

1. _____		2. _____	
Nombre Legal: Apellido	Primer nombre	Segundo nombre	Otros nombres usados
3. _____		6. _____	
Número de teléfono particular	Celular / Bíper	Teléfono del trabajo	Dirección de correo electrónico
7. Idioma para enviar correspondencia al hogar ( <i>Marque uno</i> ) - La correspondencia se puede enviar en los siguientes idiomas; seleccione el idioma que prefiera. Si marca <b>Otro</b> , la correspondencia se enviará en inglés: <input type="checkbox"/> Inglés <input type="checkbox"/> Español <input type="checkbox"/> Armenio <input type="checkbox"/> Chino <input type="checkbox"/> Farsi <input type="checkbox"/> Filipino <input type="checkbox"/> Coreano <input type="checkbox"/> Ruso <input type="checkbox"/> Vietnamita <input type="checkbox"/> Otro: _____			
8. Nivel más alto de escolaridad alcanzado ( <i>Marque uno</i> ) <input type="checkbox"/> No se graduó de la secundaria <input type="checkbox"/> Graduado de la secundaria o equivalente <input type="checkbox"/> Algún estudio universitario (incluyendo Título Universitario Básico) <input type="checkbox"/> Licenciatura <input type="checkbox"/> Título de posgrado/profesional <input type="checkbox"/> Se rehúsa a indicar o no se sabe			
9. ¿Vive el estudiante con este padre, madre o tutor legal? ( <i>Marque uno</i> ) <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
10. Relación o parentesco con el estudiante _____			

### C. IDIOMA DEL HOGAR E INFORMACIÓN DE ORIGEN ÉTNICO

1. Idioma del Hogar del Estudiante	
A. ¿Qué idioma aprendió el estudiante cuando recién empezó a hablar? _____	
B. ¿Qué idioma usa este estudiante con más frecuencia en el hogar? _____	
C. ¿Qué idioma usa usted con más frecuencia para hablar con este estudiante? _____	
D. ¿Qué idioma es más usado por los adultos en el hogar? _____	
E. ¿Ha recibido este estudiante instrucción académica en el idioma inglés? (escuchar, hablar, leer, o escribir) ( <i>Marque uno</i> ) <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
2. Indique si el estudiante es Hispano/Latino <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
3. Raza predominante del estudiante ( <i>Marque sólo uno</i> )	
<input type="checkbox"/> Afroamericano o negro <input type="checkbox"/> Indio nativo americano o nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Blanco <input type="checkbox"/> Asiático: <input type="checkbox"/> Indio nativo asiático <input type="checkbox"/> Camboyano <input type="checkbox"/> Chino <input type="checkbox"/> Filipino <input type="checkbox"/> Miao <input type="checkbox"/> Japonés <input type="checkbox"/> Coreano <input type="checkbox"/> Laosiano <input type="checkbox"/> Vietnamita <input type="checkbox"/> Otros de Asia <input type="checkbox"/> Isleño de las Islas del Pacífico: <input type="checkbox"/> Nativo de Guam <input type="checkbox"/> Hawaiano <input type="checkbox"/> Samoano <input type="checkbox"/> Nativo de Tahití <input type="checkbox"/> Otro: Islas del Pacífico	
4. Raza adicional del estudiante ( <i>Opcional</i> )	
<input type="checkbox"/> Afroamericano o negro <input type="checkbox"/> Indio nativo americano o nativo de Alaska <input type="checkbox"/> Blanco <input type="checkbox"/> Asiático: <input type="checkbox"/> Indio nativo asiático <input type="checkbox"/> Camboyano <input type="checkbox"/> Chino <input type="checkbox"/> Filipino <input type="checkbox"/> Miao <input type="checkbox"/> Japonés <input type="checkbox"/> Coreano <input type="checkbox"/> Laosiano <input type="checkbox"/> Vietnamita <input type="checkbox"/> Otros de Asia <input type="checkbox"/> Isleño de las Islas del Pacífico: <input type="checkbox"/> Nativo de Guam <input type="checkbox"/> Hawaiano <input type="checkbox"/> Samoano <input type="checkbox"/> Nativo de Tahití <input type="checkbox"/> Otro: Islas del Pacífico	

### D. INFORMACIÓN ACADÉMICA DEL ESTUDIANTE

1. Servicios Especiales				
<i>Si tiene dudas sobre esta sección, por favor consulte el folleto titulado "Are you Puzzled By Your Child's Special Needs?"</i>				
A. ¿Recibió este estudiante servicios de educación especial en la escuela a la que asistía anteriormente?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
B. ¿Tenía este estudiante un Programa de Educación Individualizado (IEP) en la escuela anterior?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
Si la respuesta es <b>Sí</b> , ¿tiene usted una copia del IEP del estudiante?				
C. ¿Tenía este estudiante un Plan de la Sección 504 en la escuela anterior?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
Si la respuesta es <b>Sí</b> , ¿tiene usted una copia del Plan de la Sección 504?				
D. ¿Tiene el estudiante dificultades que interfieren en su habilidad para ir a la escuela o para aprender?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
E. ¿Ha sido este estudiante identificado para recibir educación como estudiante dotado y talentoso (GATE)?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
2. Información sobre las Escuelas Anteriores				
A. ¿Ha asistido anteriormente el estudiante a esta escuela? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Si la respuesta es <b>Sí</b> , ¿cuándo? _____				
B. ¿Ha asistido anteriormente el estudiante a una escuela o centro en el Distrito Escolar Unificado de Los Angeles? (ej: centro de educación pre-escolar, educación pre-escolar estatal, Preparación para la Escuela de idiomas Programa de Desarrollo (SRLDP), Head Start u otro centro de educación pre-escolar) <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Si la respuesta es <b>Sí</b> indique la más reciente escuela/centro a la que haya asistido.				
Nombre de la escuela	Ciudad/Estado	Fecha en que asistió	Nivel del grado escolar	
C. Por favor indique la última escuela fuera del Distrito Escolar Unificado De Los Angeles (LAUSD) a la que el estudiante asistió (incluyendo centro de educación pre-escolar, educación pre-escolar estatal, Preparación para la Escuela de idiomas Programa de Desarrollo (SRLDP), Head Start, centro de educación de fe, u otro centro de educación pre-escolar).				
Nombre de la escuela	Ciudad/Estado	Tipo de escuela	Fechas en que asistió	Nivel del grado escolar

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
mes día año

## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN DEL ESTUDIANTE

### D. INFORMACIÓN ACADÉMICA DEL ESTUDIANTE (Continuación)

- D. ¿Trató usted de inscribir al estudiante en otra escuela del Condado de Los Angeles durante el año actual o el anterior?  Sí  No **si respondió No, Siga a la sección E.**
1. Si respondió **Sí**, ¿Cuál fue el resultado?  Aceptado  No Aceptado  En lista de espera  Otro \_\_\_\_\_
2. Favor de apuntar el nombre de la escuela: \_\_\_\_\_
- E. ¿El estudiante esta bajo de una orden de expulsión?  Sí  No  
Si la respuesta es **Sí**, por favor especifique nombre del distrito escolar \_\_\_\_\_
- F. Fecha de la primera vez que se inscribió en una escuela de los Estados Unidos – excluya la escuela pre-escolar (mes/día/año) \_\_\_\_\_
- G. Fecha de la primera vez que se inscribió en una escuela de California – excluya la escuela pre-escolar (mes/día/año) \_\_\_\_\_

### E. INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE LA FAMILIA

(LAUSD MAX: Caretaker Information)

#### 1. Orden Judicial

- A. ¿Tiene alguna orden judicial sobre la custodia legal, custodia física, o contacto restringido con respecto a la escuela o al estudiante que desea notificar a la escuela? **(Marque sólo uno)**  Sí  No **Si es Sí, debe presentar a la escuela una copia de la orden judicial.**

#### 2. ¿Vive el estudiante con una familia de acogida? Sí No Si es **Sí**, Pariente que lo cuida \_\_\_\_\_

Si es **Sí**, entregue Formulario de Notificación de Estado de la Asignación  No es pariente quien lo cuida Asistente Social del Niño (CSW) No.de teléfono (ext) \_\_\_\_\_

#### 3. Complete estas 3 líneas si la dirección del estudiante es una institución infantil/agencia de hogar temporal/ hogar de grupo /centro residencial para adultos.

- A. \_\_\_\_\_ B. \_\_\_\_\_ C. \_\_\_\_\_ D. \_\_\_\_\_  
Nombre de la institución Tipo de institución Número de licencia Persona de contacto
- E. \_\_\_\_\_ F. \_\_\_\_\_ G. \_\_\_\_\_  
Número de teléfono de la institución Número de teléfono alternativo Dirección de la institución Número Calle Apto. /unidad Ciudad Código postal
- H. \_\_\_\_\_ I. \_\_\_\_\_  
Asistente Social del Niño (CSW) Número de teléfono (ext.)

#### 4. ¿Tiene el estudiante parientes que son total o parcialmente indio nativo americanos o nativos de Alaska? **(Marque uno)** Sí No

5. ¿Ha trabajado el padre de familia o el tutor legal del estudiante en una o más de las siguientes industrias en los tres últimos años: (agricultura, industria lechera, pescadería, plantas procesadoras/empaqetadoras de alimentos, o ganadería)? Si su respuesta es "**SÍ**", usted será contactado en su casa acerca del Programa de Capacitación para Trabajadores Emigrados para ver si su hijo/a califica para asistencia académica gratuita o beneficios de salud. **(Marque uno)**  Sí  No

### F. INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE LA FAMILIA

(LAUSD MAX: Caretaker Information)

#### PADRE/MADRE/TUTOR LEGAL / O QUIEN ESTÉ A CARGO DEL CUIDADO DEL ESTUDIANTE

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_  
Nombre Legal: Apellido Primer nombre Segundo nombre Otros nombres usados
3. \_\_\_\_\_  
Dirección particular (si es diferente de la del estudiante) Número Calle Apto. /unidad Ciudad Código Postal
4. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_ 6. \_\_\_\_\_  Día  Noche 7. \_\_\_\_\_  
Número de teléfono particular Celular / Bíper Teléfono del trabajo Dirección de correo electrónico
8. Idioma preferido para enviar correspondencia al hogar **(Marque uno)**  Inglés  Español  Armenio  Chino  Farsi  Filipino  Coreano  Ruso  Vietnamita
9. Nivel más alto de escolaridad alcanzado **(Marque uno)**  No se graduó de la secundaria  Graduado de la secundaria o equivalente  
 Algún estudio universitario (incluyendo Título Universitario Básico)  Licenciatura  Título de posgrado/profesional  Se rehúsa a indicar o no se sabe
10. ¿Vive el estudiante con este padre, madre o tutor legal? **(Marque uno)**  Sí  No 11. Relación o parentesco con el estudiante \_\_\_\_\_

#### PADRE/MADRE/TUTOR LEGAL / O QUIEN ESTÉ A CARGO DEL CUIDADO DEL ESTUDIANTE

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_  
Nombre Legal: Apellido Primer nombre Segundo nombre Otros nombres usados
3. \_\_\_\_\_  
Dirección particular (si es diferente de la del estudiante) Número Calle Apto. /unidad Ciudad Código Postal
4. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_ 6. \_\_\_\_\_  Día  Noche 7. \_\_\_\_\_  
Número de teléfono particular Celular / Bíper Teléfono del trabajo Dirección de correo electrónico
8. Idioma preferido para enviar correspondencia al hogar **(Marque uno)**  Inglés  Español  Armenio  Chino  Farsi  Filipino  Coreano  Ruso  Vietnamita
9. Nivel más alto de escolaridad alcanzado **(Marque uno)**  No se graduó de la secundaria  Graduado de la secundaria o equivalente  
 Algún estudio universitario (incluyendo Título Universitario Básico)  Licenciatura  Título de posgrado/profesional  Se rehúsa a indicar o no se sabe
10. ¿Vive el estudiante con este padre, madre o tutor legal? **(Marque uno)**  Sí  No 11. Relación o parentesco con el estudiante \_\_\_\_\_

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
mes día año

## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LOS ANGELES FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN DEL ESTUDIANTE

### F. INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE LA FAMILIA (Continuación)

(LAUSD MAX: Caretaker Information)

#### PADRE/MADRE/TUTOR LEGAL / O QUIEN ESTÉ A CARGO DEL CUIDADO DEL ESTUDIANTE

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_  
Nombre Legal: Apellido Primer nombre Segundo nombre Otros nombres usados
3. \_\_\_\_\_  
Dirección particular (si es diferente de la del estudiante) Número Calle Apto. /unidad Ciudad Código Postal
4. \_\_\_\_\_ 5. \_\_\_\_\_ 6. \_\_\_\_\_  Día  Noche 7. \_\_\_\_\_  
Número de teléfono particular Celular / Biper Teléfono del trabajo Dirección de correo electrónico
8. Idioma preferido para enviar correspondencia al hogar (Marque uno)  Inglés  Español  Armenio  Chino  Farsi  Filipino  Coreano  Ruso  Vietnamita
9. Nivel más alto de escolaridad alcanzado (Marque uno)  No se graduó de la secundaria  Graduado de la secundaria o equivalente  
 Algún estudio universitario (incluyendo Título Universitario Básico)  Licenciatura  Título de posgrado/profesional  Se rehúsa a indicar o no se sabe
10. ¿Vive el estudiante con este padre, madre o tutor legal? (Marque uno)  Sí  No 11. Relación o parentesco con el estudiante \_\_\_\_\_

#### OTROS NIÑOS DE EDAD ESCOLAR QUE VIVEN EN EL HOGAR CON EL MISMO PADRE DE FAMILIA O TUTOR LEGAL (incluya hermanos, hermanas y primos)

1. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Sexo:  Masculino  Femenino \_\_\_\_\_  
Apellido Nombre Fecha de nacimiento (mes/día/año) Escuela y carril
2. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Sexo:  Masculino  Femenino \_\_\_\_\_  
Apellido Nombre Fecha de nacimiento (mes/día/año) Escuela y carril
3. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Sexo:  Masculino  Femenino \_\_\_\_\_  
Apellido Nombre Fecha de nacimiento (mes/día/año) Escuela y carril
4. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Sexo:  Masculino  Femenino \_\_\_\_\_  
Apellido Nombre Fecha de nacimiento (mes/día/año) Escuela y carril
5. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Sexo:  Masculino  Femenino \_\_\_\_\_  
Apellido Nombre Fecha de nacimiento (mes/día/año) Escuela y carril
6. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Sexo:  Masculino  Femenino \_\_\_\_\_  
Apellido Nombre Fecha de nacimiento (mes/día/año) Escuela y carril

### G. INFORMACIÓN EN CASO DE EMERGENCIA

#### CONTACTO DE EMERGENCIA (que no sea el padre/madre o tutor(es) legales mencionados arriba)

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_  
Apellido Nombre Teléfono particular Celular / Biper Teléfono del trabajo
5. \_\_\_\_\_ 6. \_\_\_\_\_  
Relación o parentesco con el estudiante Dirección particular Número Calle Apto. /unidad Ciudad Código Postal

#### CONTACTO DE EMERGENCIA (que no sea el padre/madre o tutor(es) legales mencionados arriba)

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_  
Apellido Nombre Teléfono particular Celular / Biper Teléfono del trabajo
5. \_\_\_\_\_ 6. \_\_\_\_\_  
Relación o parentesco con el estudiante Dirección particular Número Calle Apto. /unidad Ciudad Código Postal

#### LA ESCUELA ESTÁ AUTORIZADA A DEJAR SALIR AL ESTUDIANTE CON LAS SIGUIENTES PERSONAS PARA CASOS QUE NO SEAN DE EMERGENCIA (después de verificar con los padres, además de los contactos de emergencia indicados más arriba)

1. \_\_\_\_\_  
Apellido Nombre Teléfono particular Relación o parentesco con el estudiante Autorización del padre/madre/ tutor legal
2. \_\_\_\_\_  
Apellido Nombre Teléfono particular Relación o parentesco con el estudiante Autorización del padre/madre/ tutor legal

### H. FIRMA

Yo declaro que la información contenida en este documento es verdadera y correcta a mi leal saber y entender.

X \_\_\_\_\_  
Firma Fecha (mes/día/año)

Nombre en letra de imprenta

Relación o parentesco con el estudiante (Marque uno):  Padre  Madre  Tutor legal  Otro (especifique): \_\_\_\_\_